

《禁止或限制使用某些可被认为具有过分  
伤害力或滥杀滥伤作用的常规武器公约》  
关于战争遗留爆炸物的第五号议定书  
缔约方第六次会议

30 July 2012  
Chinese  
Original: English

2012 年 11 月 12 日至 13 日，日内瓦  
临时议程项目 10  
审查《议定书》的现况和实施情况

## 关于一般性预防措施的报告

《议定书》第 9 条和技术附件所指一般性预防措施协调员<sup>1</sup> 提交

### 一. 引言

1. 关于战争遗留爆炸物的第五号议定书缔约方第五次会议决定，2012 年的专家会议应继续采取处理一个与执行第五号议定书第 9 条和技术附件第三部分直接相关的具体技术问题这一做法
2. 会议还决定请全体缔约方在 2012 年专家会议上分享本国执行第五号议定书第 9 条和技术附件第三部分的技术方法和经验，并请缔约方在该会议上说明缔约方第四次会议通过的指南如何有助于技术附件第三部分的执行工作。
3. 在举行了可自由参加的磋商之后，一致同意 2012 年的专家会议重点讨论弹药储存设施的安全问题。尽管曾在这一领域进行过大量工作，弹药储存的安全和安保问题对各国来说仍是一个挑战。

### 二. 处理特定专题：弹药储存设施的安全问题

4. 在开幕会议上，让协调员阿马代先生甚感鼓舞的是，有 34 个缔约方以法律、条例和准则形式落实了议定书技术附件第三部分的要点。协调员表示要与那些尚未报告任何落实技术附件第三部分的工作或措施的缔约方联系，以了解情况。

<sup>1</sup> 根据关于战争遗留爆炸物的第五号议定书缔约方第五次会议最后文件(CCW/P.V/CONF/2011/12)第 43(e)段所载的有关决定，由意大利的马里奥·阿马代准将先生负责协调就议定书第 9 条和技术附件第三部分所指一般性预防措施开展的讨论。

5. 为便于讨论弹药储存设施的安全问题，小武器调查项目的 **Pilar L. Reina** 女士介绍了弹药库意外爆炸数据库<sup>2</sup> 的一些数据。根据现有的数据，发达国家和发展中国家每年弹药库意外爆炸的事件与日俱增。**Reina** 女士着重指出下列几点：

- (a) 一个趋势是，将多余的弹药视为资产而非祸源；
- (b) 现有的清单和数据库不够详尽；而且
- (c) 未充分认识到弹药库意外爆炸对人类安全造成的影响。

6. 欧洲安全和合作组织(欧安组织)的 **Anton Martyniuk** 先生指出，遵守弹药储存管理的基本规范往往被认为费用高昂，但不这么做的代价和对民众的影响要大得多。欧安组织在几个欧洲国家实施了援助方案，其重点是弹药处置和库存安全。欧安组织只向符合其所定标准的国家提供援助，其中一个标准是存在严重威胁或挑战。欧安组织援助方案的目标是：

- (a) 处置多余弹药，最好是销毁；
- (b) 制定程序、计划和方案，以确保储存设施符合必要的安全和安保标准；和
- (c) 建设有关国家的能力。

7. 欧安组织在弹药安全储存方面的主要问题有：

- (a) 多余库存——必须重视库存的安保问题；
- (b) 请求援助的国家需要裁减其库存，将弹药存放于最为保险和安全的地方，并消除对当地居民和环境的任何威胁；
- (c) 高风险弹药——包括非原装、与其他类型弹药存放在一起的、20 年以上的老弹药、历史记录不完整的、冲突期间生产的弹药和存放于户外的弹药；
- (d) 库房——各国政府需要审议其确切防御需求，评估需要多少库房来存放弹药，并将弹药库分散于全国各地；以及
- (e) 不安全的处理和运输做法——需要更加关注什么人在现场、人员是否足够、他们受过何种培训以及培训期有多长、复习频率有多高等等。

8. 北大西洋公约组织(北约)信托基金项目主任 **Frederic Peugeot** 先生介绍了北约基金的援助方案，这些方案旨在降低发生意外爆炸从而对当地居民造成严重后果的可能性。需要在国际、区域、国家和地方这四个层级加以监管。例如，地方层级监管的一个目标是确保仓库和非军事场区的工作人员按标准和优先程序行事。在建造弹药库方面，**Peugeot** 先生强调，首要的问题是空间是否足够，若足够，则可采用轻型结构。否则，结构必须加固。设计和建造弹药库，需要了解所需仓

<sup>2</sup> 为数据库的目的，弹药库意外爆炸包括“被遗弃和损毁或储存不当或妥善储存的弹药和炸药发生爆炸的意外事故”。

库和库房的数量，这就需要考虑不同炸药的兼容性。老弹药具有很大风险，武装部队需要考虑其弹药的状态是否适合使用。

9. 地雷行动小组国际发展和评价司司长 **Chris Loughran** 先生介绍了该小组目前的活动，特别是在布隆迪、刚果共和国、邦特兰和索马里兰的活动情况。地雷行动小组认为，国际弹药技术准则是一大成就，鼓励各国采用基于该准则的程序。进行需求评估和能力建设有助于确保这方面的工作并非只是单纯的反应。弹药的处理和安全储存归根到底是由国家来处理的问题，因此国家自主性是任何援助方案的一个关键原则。联合国排雷行动处的 **Gustavo Laurie** 先生对呼吁实施国际弹药技术准则表示支持。

10. 阿根廷介绍了其武装部队的预防性技术措施。阿根廷具有适用于弹药整个生命周期的框架和标准。在生命周期的每个阶段，阿根廷均对弹药进行不同的测试，包括目视检查 and 无损检验、静态和动态实验室检验以及弹药余下有效寿命的评估和测试。对所有测试结果均作分析并提出建议，据以决定是要重新制造还是要处理掉。测试有助于降低储存、运输和使用时的失灵率。

11. 巴西介绍了其空军执行第五号议定书第 9 条和技术附件第三部分的技术方法和经验。对于弹药生命周期的不同阶段，巴西订有标准和程序，包括人员培训标准。对于弹药储存，巴西要求有很高的安全和安保水平，办法是确保存放在一起的弹药相互兼容、使用清单掌握储存情况、经常检查储存弹药数量和指挥系统做到层级明确。巴西的大多数库房均为覆土圆顶结构，内部温度和湿度处于恒常控制之中。巴西认为，两个关键因素是需要遵守标准和确保所有人员受过适当培训。

12. 罗马尼亚高度重视其弹药储存的安全和安保。罗马尼亚有适用于弹药储存的法律框架。按照关于存放在一起的不同类型弹药须具有兼容性和关于储存能力的标准，弹药存放在不同的设施。罗马尼亚储存设施内部分为行政区和技术区。只有技术人员才准许进入技术区，每日均记录进出情况。罗马尼亚强调了不间断进行和更新弹药储存记录的重要性。

13. 黑山概述了其武装部队处置多余库存以及查明有缺陷弹药并予以销毁的工作。黑山过去储存的一些弹药为 30 至 40 年的老弹药，库存总量也超过其防御需求。此外，由于缺乏储存空间，一些弹药存放在户外。在美利坚合众国的合作下，黑山销毁了数量相当多的多余库存。为了解决弹药储存的安全问题，黑山致力于改善基础设施，安装警戒系统、火警警报器和救火设备，改进弹药核算制度，改进弹药管理和加强工作人员能力。

14. 刚果民主共和国发生过多起弹药储存不安全造成的严重事件。事故的主因包括：弹药和炸药的物理或化学性能退化；储存方法危险和设施不当；管理方法不够安全；运输方式不当；和储存条件恶劣。刚果民主共和国实施了一个方案，重点采取以下补救措施：编写存货管理说明手册；将有缺陷的弹药予以退役和处置；拟订弹药和武器管理方面的国家标准和安保准则；在刚果排雷行动中心内部

设立一个负责弹药稳定化和安全方案的单位。预期的两个成果是将弹药储存设施迁出居民区以及评价老库存和多余库存。

15. 危地马拉讲述了它与美洲国家组织合作销毁老弹药的情况。迄今为止，已销毁了 600 多吨含烈性炸药或白磷的弹药，从而降低了平民群体遭受意外爆炸伤害的风险。

16. 瑞士论述了第五号议定书在弹药储存设施安全和安保的更广泛问题中的作用。鉴于弹药储存设施安全和安保问题是在不同的论坛上处理，瑞士认为宜专注于同第五号议定书相关的弹药库安全和安保方面以及该议定书可对弹药储存的安全和安保作出何种进一步贡献。

17. 日内瓦国际人道主义排雷中心的 Guy Rhodes 先生介绍了该中心为解决和防止意外爆炸而开展的努力。日内瓦排雷中心出版了“弹药储存指南”，其中概述了弹药安全储存和控制的标准和准则。日内瓦排雷中心还着手进一步开发排雷行动信息管理系统(IMSMA)，将弹药储存问题也涵盖在内。

18. 从会议结果可以得出：

(a) 弹药库意外爆炸问题日益受到关注，因为这类事故频发，对平民群体造成严重后果。有鉴于此，捐助国、国际组织、区域组织和非政府组织与请求在弹药储存的安全和安保方面提供援助的国家积极进行了接触。援助方案的重点目标包括：制定和实施符合国际公认标准的准则、条例和程序；处置包括销毁多余弹药；库存安保和管理；和建设国家能力。这些方案旨在确保长期可持续性和接触。

(b) 需要解决的主要风险因素包括：老化、物理或化学性能退化；多余和不稳定的常规武器和弹药；类型不兼容的弹药存放在一起；弹药存放于户外；记录不够详细。这些情况下作出的技术安排必须包括：评估弹药的储存寿命及其可靠性；对不可靠或多余储存加以有效处置，视情况销毁；确定需要多少设施以安全储存弹药；和建立衡算制度。

(c) 弹药库意外爆炸后果严重的一个因素是弹药储存设施选址不当。位于市区的设施若发生意外，死伤人数最多。须采取补救措施，务必将弹药库和制造设施迁移，使其远离城镇，并采取有效措施限制库房的进出。

(d) 第五号议定书第 9 条鼓励缔约方采取一般性预防措施以尽可能减少战争遗留爆炸物的发生，包括技术附件第三部分所指的一般性预防措施，其中明确包括作出能够将库存爆炸风险减至最低的适当储存安排。在所有情况下均须采取一般性预防措施。但是，第五号议定书适用于冲突所造成的情况，旨在尽可能减小战争遗留爆炸物在冲突结束后的风险和影响。有些人认为，处理和平时期的弹药库意外爆炸问题超出了第五号议定书的适用范围。

### 三. 建议

19. 第五号议定书缔约方第六次会议不妨考虑作出以下决定：

(a) 审议第五号议定书可对和平时期弹药储存的安全和安保作出何种进一步贡献；

(b) 在《特定常规武器公约》执行支助股的支助下，一般性预防措施协调员与尚未报告其一般性预防措施实施情况的缔约方进行联系，以查明情况；

(c) 继续实行每次处理一个与执行第五号议定书第 9 条和技术附件第三部分直接相关的具体技术问题的做法；以及

(d) 请所有缔约方在 2013 年专家会议期间分享本国执行第五号议定书第 9 条和技术附件第三部分的技术方法和经验。缔约方可说明指南<sup>3</sup> 如何推动技术附件第三部分的执行工作。

---

<sup>3</sup> 指南的案文载于 CCW/P.V/CONF/2010/6/Add.1 号文件。指南由缔约方第四次会议通过，该会议建议将该指南作为一项最佳做法在缔约方的国家系统中予以实施。